E DIN EN 18111:2024-11 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2024-09-27

Kassentische - Sicherheit; Deutsche und Englische Fassung prEN 18111:2024

Cash desk - Safety; German and English version prEN 18111:2024

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... **8**

Einleitung ... **9**

1 Anwendungsbereich ... **9**

2 Normative Verweisungen ... **10**

3 Begriffe ... **10**

4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen ... **11**
4.1 Allgemeines ... **11**
4.2 Ergonomische Aspekte ... **11**
4.2.1 Arbeitsplätze ... **11**
4.2.2 Arbeitsbereiche ... **17**
4.2.3 Greifbereich ... **28**
4.2.4 Empfehlungen für die Positionierung typischer Geräte ... **31**
4.2.5 Blickfelder ... **34**
4.3 Förderband ... **35**
4.3.1 Allgemeines ... **35**
4.3.2 Sicherheit von Förderband und Gehäuse ... **36**
4.3.3 Hygiene des Förderbands ... **36**
4.4 Elektrische Bauteile und Installation ... **36**
4.4.1 Allgemeines ... **36**
4.4.2 Motor ... **37**
4.4.3 Förderband-Schaltkasten ... **37**
4.4.4 Überwachung der Position der Sicherheitsklappe durch Sensoren ... **38**
4.4.5 Sensor für automatische Betriebsart ... **38**
4.4.6 Verlegung von Kabeln ... **39**
4.5 Möbel ... **39**
4.5.1 Stuhl ... **39**
4.5.2 Fußstützen ... **40**
4.5.3 Stehhilfe ... **40**
4.6 Höhenverstellbare Kassentische ... **40**

5 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsmaßnahmen ... **40**

6 Benutzerinformationen ... **43**
6.1 Allgemeines ... **43**
6.2 Tägliche Inspektionen ... **43**

Anhang A (informativ) Zugänglichkeit für Kundschaft mit Behinderung ... **44**

Anhang B (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen ... **47**

Anhang C (informativ) Umgebungsaspekte ... **50**
C.1 Allgemeines ... **50**
C.2 Temperatur ... **50**
C.3 Wind- und Hustenschutz ... **50**
C.4 Scanner ... **50**
C.5 Geräusche ... **50**

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230 ..... **53**

Literaturhinweise **55**

Bilder

Bild 1 — Diagramm für die Bestimmung des Typs des Kassentischarbeitsplatzes (Erläuterung leichter und schwerer Objekte) **12**

Bild 2 — Sitz-Kassentischarbeitsplatz **13**

Bild 3 — Sitz-Steh-Kassentischarbeitsplätze **15**

Bild 4 — Steh-Kassentischarbeitsplatz (mit oder ohne Stehsitz) **16**

Bild 5 — Schwelle unten **17**

Bild 6 19

Bild 7 20

Bild 8 — Mindestabmessungen für einen Express-Kassentisch/Kassentresen mit Steh-Arbeitsplatz ohne Stehhilfe **21**

Bild 9 — Mindestabmessungen für einen Express-Kassentisch/Kassentresen mit Steh-Arbeitsplatz mit zusätzlichen Abstellplätzen für die Stehhilfe **21**

Bild 10 — Mindestabmessungen für einen Kassentresen mit Steh-Arbeitsplatz mit oder ohne Stehhilfe **22**

Bild 11 — Mindestabmessungen für einen Kassentresen mit Steh-Arbeitsplatz mit oder ohne Regale und mit angrenzendem Büroraum **23**

Bild 12 — Mindestabmessungen für einen Tandem-Kassentisch mit Sitz-Arbeitsplätzen **24**

Bild 13 — Mindestabmessungen für Tandem-Kassentische mit Abstellplätzen für Stühle oder Stehhilfen **25**

Bild 14 26

Bild 15 28

Bild 16 — Abmessungen des kleinen Greifbereichs bei sitzender Arbeitskörperhaltung **29**

Bild 17 — Abmessungen des erweiterten Greifbereichs bei sitzender Arbeitskörperhaltung **29**

Bild 18 — Abmessungen des kleinen Greifbereichs bei stehender Arbeitskörperhaltung **29**

Bild 19 — Abmessungen des erweiterten Greifbereichs bei stehender Arbeitskörperhaltung **30**

Bild 20 — Greifbereich bei sitzenden Arbeitskörperhaltungen **30**

Bild 21 — Greifbereich bei stehenden Arbeitskörperhaltungen **31**

Bild 22 — Horizontales Blickfeld für Erfassungsaufgaben **34**

Bild 23 — Vertikales Blickfeld für Erfassungsaufgaben (Beobachtung) **35**

Bild 24 — Vertikales Blickfeld für Kontrollaufgaben (Überwachung) **35**

Bild 25 — Prinzip eines Förderbands — Seitenansicht **38**

Bild 26 — Prinzip eines Förderbands — Draufsicht **39**

Bild A.1 — Zugänglichkeit des Förderbands **45**

Bild A.2 — Ablesbarkeit elektronischer Geräte, die zur Anzeige von Informationen für die Kundschaft auf dem Kassentisch angebracht sind **45**

Bild A.3 — Positionierung von Anzeigen und Monitoren **45**

Bild A.4 — Gangbreite von speziellen Kassen für Rollstuhlnutzende **46**

Tabellen

Tabelle 1 — Platzierung von Peripheriegeräten und Funktionen **31**

Tabelle 2 — Mittel zur Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen **41**

Tabelle B.1 — Liste der signifikanten Gefährdungen **47**

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230 ..... **53**